

## NOTICE CONSTRUCTEUR

### A. Implantation

#### A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence: **981**  
Nom du jeu : **Pont croisé tube**  
Nom du fournisseur : **SA Transalp**  
Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**  
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**  
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**  
Email : **info@transalp.fr**

#### A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : à **partir de 2 ans**

Zone d'impact préconisée : **Environ 25.5 m<sup>2</sup> (voir plan n° 981 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**  
**Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**  
**Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m**  
**Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.**

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particuliers (vérification du niveau zéro).**  
**Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.**

Nature des fondations : **Sur fluent : Scellements à - 700 mm**  
**Sur enrobé : Scellements à - 300 mm**  
**Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton**

Masse du jeu (en Kg) : **40kg**

### **A.3 Implantation & montage**

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 981

### **A.4 Maintenance**

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

#### **A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :**

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence:                     | Trimestrielle            |
| - Produits à utiliser:           | Eau savonneuse           |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés:                      | Pompe pression à eau     |

#### **A.4.2 Contrôle visuel de routine**

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

##### Éléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

#### **A.4.3 Contrôle fonctionnel**

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

#### **A.4.4 Contrôle principal**

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

##### Éléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2008

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2008

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

## B. Colisage

### B.1 Fournitures

Qté	DESIGNATION
2	Plateformes (montés en atelier)
1	Barre
1	Corde
	<b>Montage de la corde</b>
2	Ecrous freins Ø10
2	Rondelles 10x20
2	Bouchons noir Ø40
	<b>Montage de la barre</b>
4	TRCC 8x90
4	Rondelles 8x25
4	Ecrous freins Ø8
4	Bouchons noir Ø40
1	Plaque constructeur
1	Plaque 2 an et +

### Scellements

Qté	DESIGNATION
	<b>Sol enrobé</b>
6	Tiges de scellement
	<b>Sol béton</b>
6	Tiges de scellement
	<b>Sol fluent</b>
12	Chevilles M10x100
12	Rondelles 10x20
12	Ecrous freins M10
12	Bouchons noir

## **C. Montage**

### **C.1 S'assurer des dimensions du terrain :**

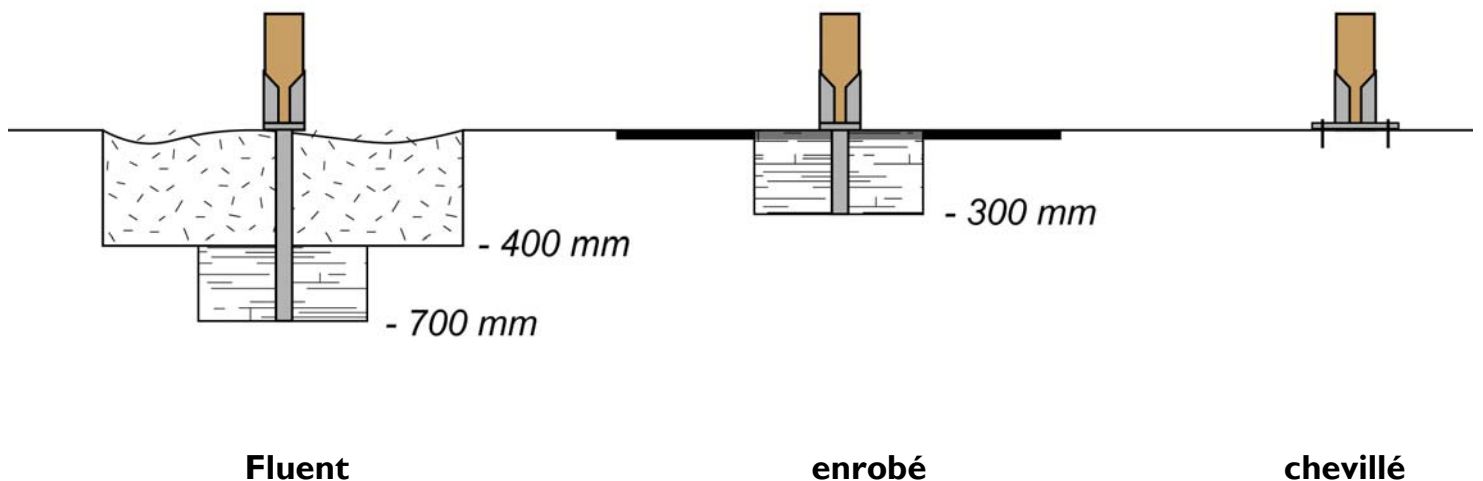
En se servant du plan Réf. 981:

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

### **C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :**

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni  
Réf. S 981 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur fluent : Dimensions 300 x 300 x 700 mm.
- si implantation sur enrobé : Dimensions 300 x 300 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



### **C.3 Montage de la structure :**

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : Chevillé :2h / Scellement direct : 4h

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

### **Montage du jeu**

1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. mettre en place les plateformes.
3. mettre en place la barre et la corde.
4. serrer l'ensemble correctement.



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z2 14 07 24659 011

**Zertifikatsinhaber:** **S.A. Transalp**  
Quartier de la Gare  
38470 L'Albenc  
FRANKREICH

**Prüfzeichen:**



**Produkt:** **Spielplatzgeräte**

Das Produkt wurde auf freiwilliger Basis auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen geprüft und kann mit dem oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung des Prüfzeichens ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713024500-A

**Gültig bis:** 2019-07-21

**Datum,** 2014-07-25

( Bernd-Michael Neukamm )

Seite 1 von 5





Product Service

**ZERTIFIKAT****Nr. Z2 14 07 24659 011****Modell(e):****Produktreihe Bibou:****Spielpodeste: 715, 720, CS 3625, 3665, CS 3620, KB 110****Rutschen: 599****Balanciergeräte: 910, 920, 930, 940, 950,  
960, 970, 971, 980, 981, 985, 990****Kenndaten:****Typ: 715****Spielhaus mit 2 Kletterrampen, Rutsche, Treppe****Höhe: 2600 mm****Breite: 1600 mm****Länge: 3700 mm****Altersklasse: 1-6 Jahre****Plattformhöhe: 55 cm****Stahlgestell mit HPL Verplankung**

weitere Daten siehe Anlage

**Geprüft nach:**

EN 1176-1:2008

EN 1176-3:2008

**Produktions-  
stätte(n):**

24659





Product Service

**Typ: 971, Brücke Seil über Kreuz**

Höhe: 1004 mm  
Länge: 3217 mm  
Fallhöhe: 342 mm  
Altersklasse: ab 2 Jahre  
HPL Podeste mit Fußseil diagonal und starrem Handlauf

**Typ: 980, Brücke Rohr**

Höhe: 1004 mm  
Länge: 3217 mm  
Fallhöhe: 342 mm  
Altersklasse: ab 2 Jahre  
HPL Podeste mit Balancierrohr und Seilhandlauf

**Typ: 981, Brücke Rohr über Kreuz**

Höhe: 1004 mm  
Länge: 3217 mm  
Fallhöhe: 342 mm  
Altersklasse: ab 2 Jahre  
HPL Podeste mit Balancierrohr diagonal und Seilhandlauf

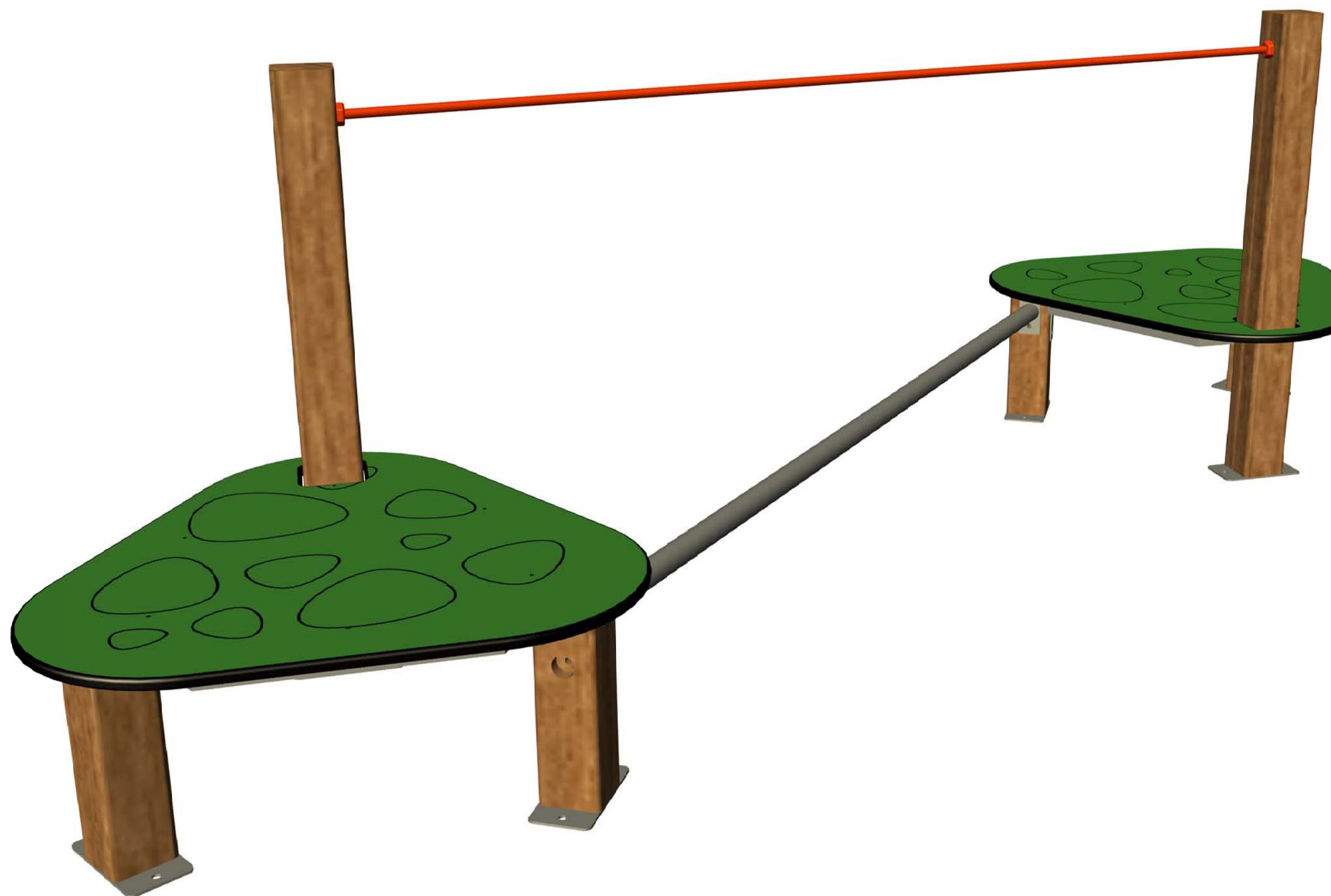
**Typ: 985, Brücke Delta**

Höhe: 342 mm  
Länge: 3217 mm  
Fallhöhe: 342 mm  
Altersklasse: ab 2 Jahre  
HPL Podeste mit 2 Balancierbalken aus Holz

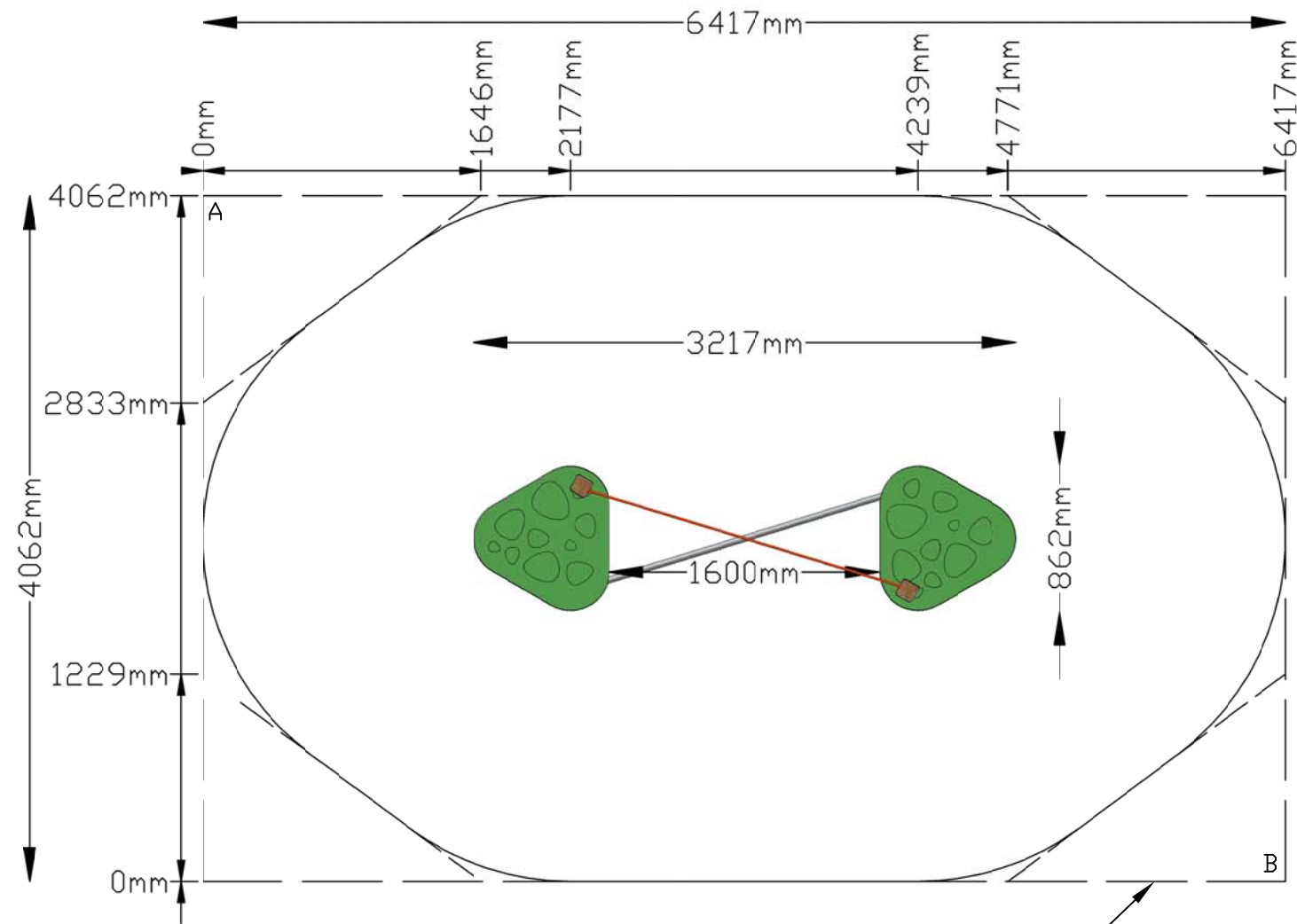
**Typ: 990, schwankende Brücke**

Höhe: 1004 mm  
Länge: 3217 mm  
Fallhöhe: 342 mm  
Altersklasse: ab 2 Jahre  
HPL Podeste mit Wackelbalken und Halteseil

Pont croisé tube  
21 mars 2013



Couleurs non contractuelles



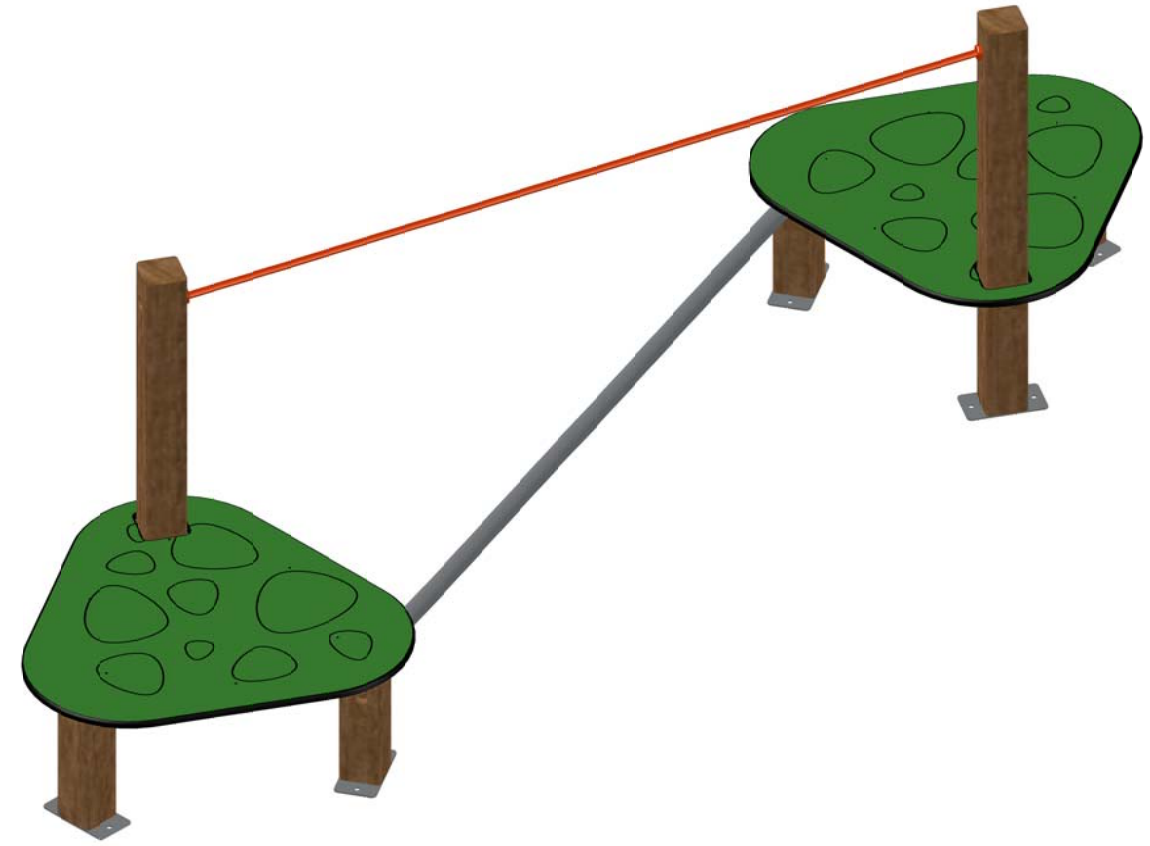
Rectangle d'implantation

----- Ligne de projection de la zone d'impact

Diagonale A-B 7594mm

Tableau des HCL

Dénomination	Hauteur du HCL	Surface
HCL 1	0.35m	21.5m <sup>2</sup>
HCL total		21.5m <sup>2</sup>



-	Date	-	-	Date	-
-	-	-	-	-	-
-	Date	-	-	Date	-
-	-	-	-	-	-
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-
-	21/03/13	Validé par:	-	-	-

Matière Groupe	Designation. Pont croisé tube	Ech. 1/40	-	-	-
	Gamme. Bikou	Page /	-	-	-
	plan. Implantation	réf com.	Ref. 981		

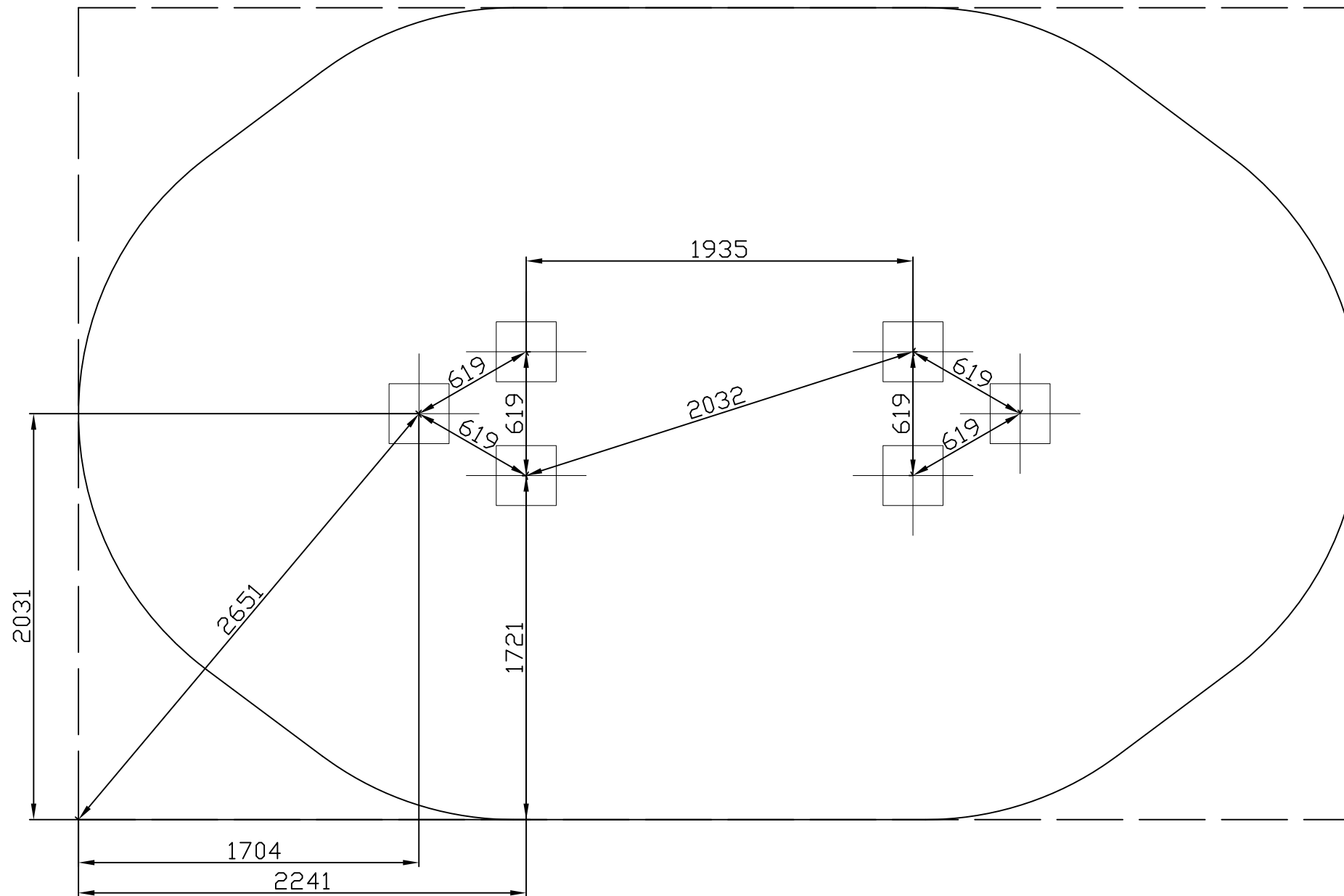
**transalp**  
jeux & équipements sportifs urbains  
Quartier de la gare  
38470 L'Albenc - France  
www.transalp.fr  
info@transalp.fr  
Tel 04 76 64 75 18  
Fax 04 76 64 79 79


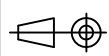
### Scellements

Sur sol fluent:  
-6 trous 300x300mm prof 700mm

Sur sol enrobé:  
-6 trous 300x300mm prof 300mm

Sur dalle béton:  
-Structure chevillée sur dalle béton



-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 <p>jeux &amp; équipements sportifs urbains</p> <p>Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France</p> <p>Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79</p> <p>www.transalp.fr info@transalp.fr</p>
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	Page	-	-	-	
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-		plan.	Ref.	981			
	21/03/13	Validé par:					Scellement					